



**ОЗХО**

**Конференция государств-участников**

Двенадцатая сессия  
5-9 ноября 2007 года

C-12/DG.8/Corr.1  
1 November 2007  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА  
ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ ОЗХО  
ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД ДО 30 ИЮНЯ 2007 ГОДА**

**Исправление**

**Стр. 15, приложение 7**

Первую страницу указанного приложения **заменить** следующей:



Annex 7

**EXPENDITURE BY DETAILED FUNDING OBJECT  
FOR THE FINANCIAL YEAR TO 30 JUNE 2007**

Funding Object	Appropriations			Expenditure			Balance of Appropriations
	Appropriations	Transfers	Revised Appropriation	Disbursements	Unliquidated Obligations	Total Expenditure	
1	2	3	4	5	6	7(5+6)	8(4-7)
<u>Staff costs</u>							
Salaries	35,446,877	-	<b>35,446,877</b>	16,770,805	17,258,594	<b>34,029,399</b>	<b>1,417,478</b>
Common staff costs	13,789,087	-	<b>13,789,087</b>	4,935,682	7,000,574	<b>11,936,256</b>	<b>1,852,831</b>
Staff turnover	3,483,374	-	<b>3,483,374</b>	699,351	1,096,149	<b>1,795,500</b>	<b>1,687,874</b>
Overtime	294,600	-	<b>294,600</b>	94,349	-	<b>94,349</b>	<b>200,251</b>
Consultants	282,800	-	<b>282,800</b>	150,845	182,814	<b>333,659</b>	<b>-50,859</b>
Temporary assistance	1,109,339	-	<b>1,109,339</b>	499,709	690,535	<b>1,190,244</b>	<b>-80,905</b>
Other staff costs	306,649	-	<b>306,649</b>	153,461	60,936	<b>214,397</b>	<b>92,252</b>
<b>Staff costs</b>	<b>54,712,725</b>	-	<b>54,712,725</b>	<b>23,304,201</b>	<b>26,289,603</b>	<b>49,593,804</b>	<b>5,118,921</b>
<u>Travel costs</u>							
Travel: inspections	4,274,621	-	<b>4,274,621</b>	1,469,254	730,514	<b>2,199,768</b>	<b>2,074,853</b>
Travel: official meetings	560,869	-	<b>560,869</b>	360,251	111,489	<b>471,740</b>	<b>89,129</b>
Other travel costs	1,502	-	<b>1,502</b>	663	0	<b>663</b>	<b>839</b>
<b>Travel costs</b>	<b>4,836,991</b>	-	<b>4,836,991</b>	<b>1,830,168</b>	<b>842,003</b>	<b>2,672,171</b>	<b>2,164,821</b>
<u>Contractual services</u>							
Training	609,239	-	<b>609,239</b>	408,185	200,805	<b>608,990</b>	<b>249</b>
Translation and interpretation	1,435,813	-	<b>1,435,813</b>	257,095	518,161	<b>775,256</b>	<b>660,557</b>
Data-processing services	347,788	-	<b>347,788</b>	305,573	17,070	<b>322,643</b>	<b>25,145</b>
Security	76,581	-	<b>76,581</b>	19,227	46,458	<b>65,685</b>	<b>10,896</b>
SSA inspectors <sup>1</sup>	900,126	-	<b>900,126</b>	378,621	552,785	<b>931,406</b>	<b>-31,280</b>
Other contractual services	875,344	-	<b>875,344</b>	281,303	453,681	<b>734,984</b>	<b>140,360</b>
<b>Contractual services</b>	<b>4,244,892</b>	-	<b>4,244,892</b>	<b>1,650,004</b>	<b>1,788,960</b>	<b>3,438,964</b>	<b>805,927</b>

--- 0 ---

<sup>1</sup> Inspectors working on a special service agreement.